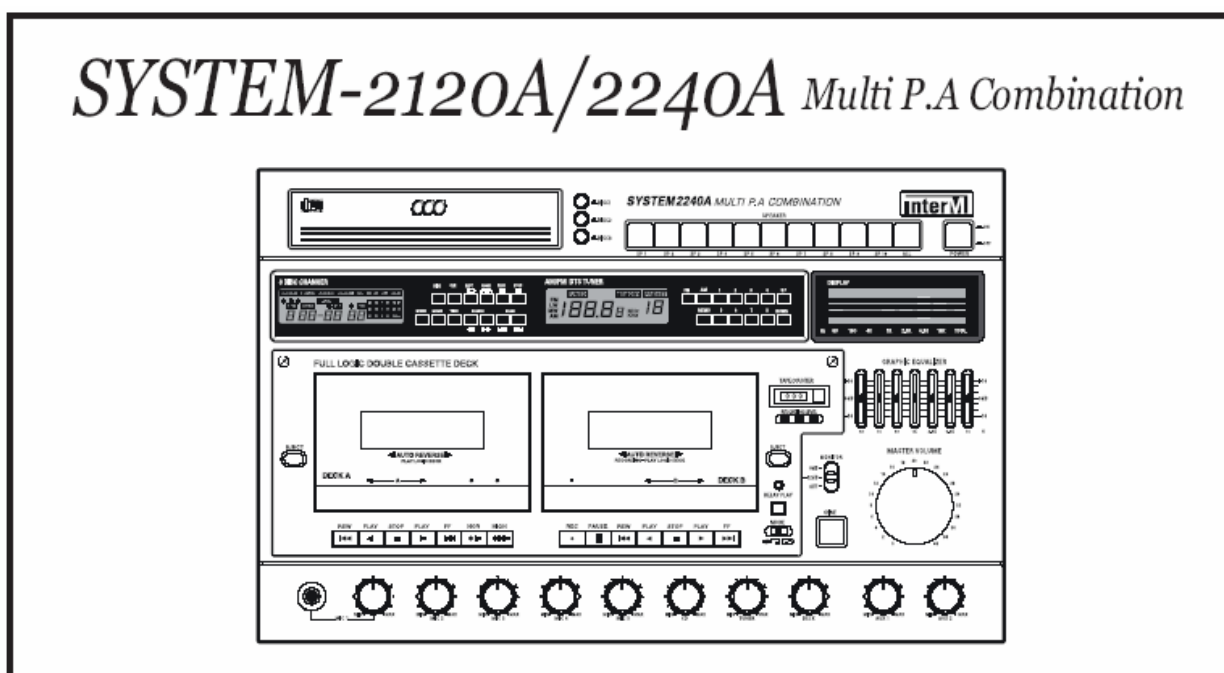


# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**ВНИМАНИЕ!** Перед включением прибора, необходимо, извлечь транспортировочную скобу из CD проигрывателя. Для этого надо отвернуть винт лючка на верхней крышке прибора, снять лючок. Скоба изготовлена из желтого пластика и вставлена в тыльную часть кожуха CD плеера. После извлечения скобы сохраните ее, она может потребоваться для транспортировки системы.

**interM**

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

- 1. Инсталляция**
- 2. Возможности**
- 3. Работа**
- 4. Лицевая панель**
- 5. Модуль CD плеера**
- 6. Модуль тюнера**
- 7. Модуль магнитофона**
- 8. Тыловая панель**
- 9. Подключение громкоговорителей**
- 10. Внешние соединения**
- 11. Блок-схема**
- 12. Спецификация**

## **ИНСТАЛЛЯЦИЯ**

Хотя установка и распаковка не являются сложными операциями, потратьте несколько минут на изучение данной инструкции. Пожалуйста, проявите осторожность при распаковке прибора, не выбрасывайте упаковочную тару, она может пригодиться для перевозки прибора. Не размещайте прибор около радиаторов и других нагревательных приборов, на прямом солнечном свете, в чрезмерно влажном или пыльном помещении. Подключите ваши дополнительные компоненты как проиллюстрировано на следующих страницах.

## **ВОЗМОЖНОСТИ**

### **- Селектор громкоговорителей**

Селектор позволяет выбирать любые из десяти групп громкоговорителей одновременно или по отдельности.

### **- 7 полосный эквалайзер и анализатор спектра**

Семи полосный эквалайзер позволит добиться желаемого тембра звучания, а анализатор спектра дает возможность визуального контроля.

### **- Память настроек радиостанций**

Общее количество 24 (FM-16:AM- 8) станции.

### **- Цифровая авто реверсивная дека**

Для непрерывного воспроизведения фонограмм, предусмотрены автоматические режимы смены направления движения ленты и последовательное воспроизведение дек.

### **- 3-х дисковый CD плеер**

Высоконадежный механизм воспроизведения. Возможность смены диска во время проигрывания. Программное воспроизведение.

### **- Встроенный мониторный динамик**

Для контроля воспроизведения имеется встроенный динамик с аттенуатором

### **- Гонг генератор**

Четырех тональный сигнал, для привлечения внимания перед объявлением.

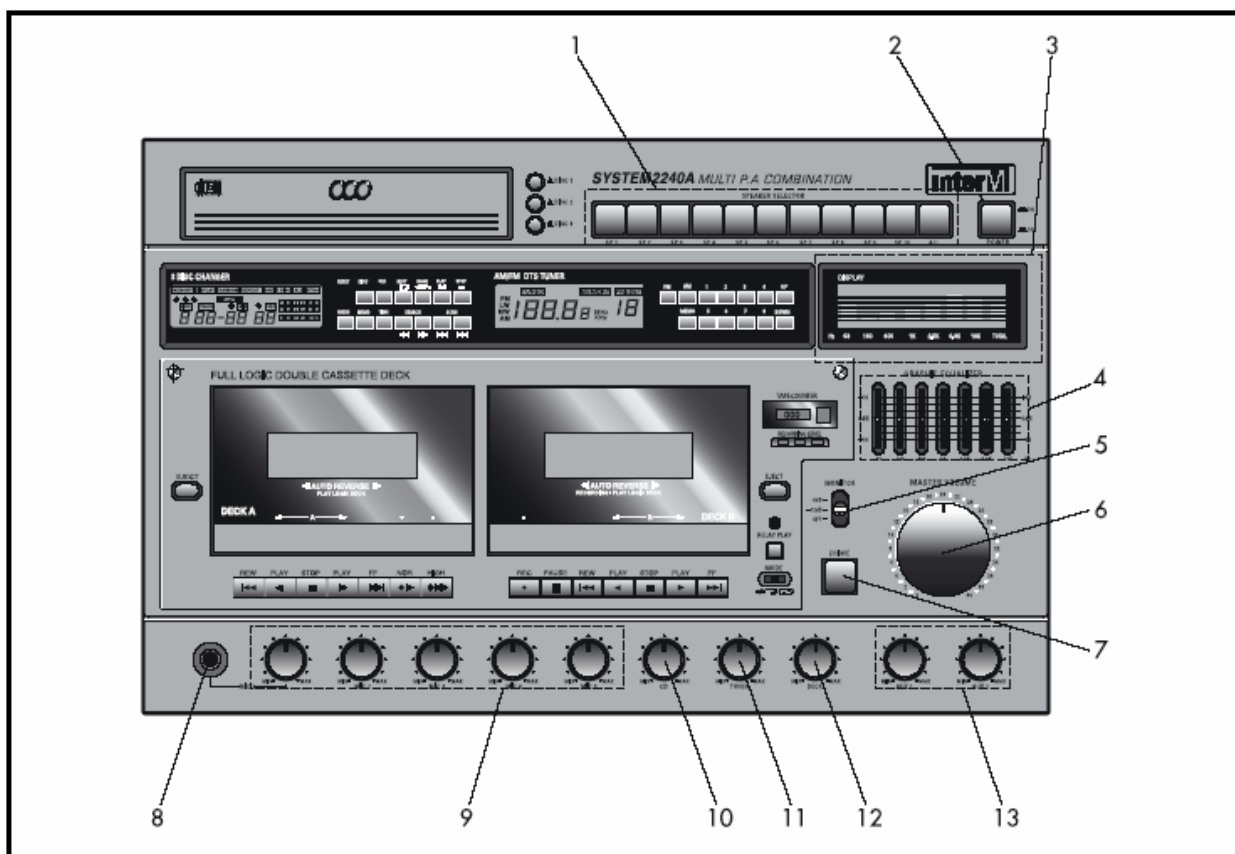
## РАБОТА

1. Поставить регуляторы эквалайзера в положение 0 дБ.
2. Удостовериться в правильности подключения динамиков.
3. Включить питание \*.

\***Внимание**, система подключает линии громкоговорителей через 3 секунды для избежания щелчков в динамиках.

4. Установить необходимый уровень громкости для всех источников сигнала.
5. Пожалуйста, прочтите, как пользоваться гонг генератором.

## ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ ПРИБОРА



### 1. Селектор групп громкоговорителей

Эти кнопки позволяют подключать линии громкоговорителей к усилителю группами или одновременно.

### 2. Выключатель питания

### 3. Анализатор спектра

Включает в себя два независимых индикатора. Первый – показывает входной сигнал, разделенный по частотам эквалайзера (левые семь индикаторов), второй – пиковый выходного сигнала (крайний правый индикатор)

### 4. Графический эквалайзер

Семи полосный графический эквалайзер с глубиной регулировки  $\pm 10$  дБ.

### 5. Атенюатор мониторингового динамика

Атенюатор имеет три положения – выключен, - 20 дБ, -0 дБ.

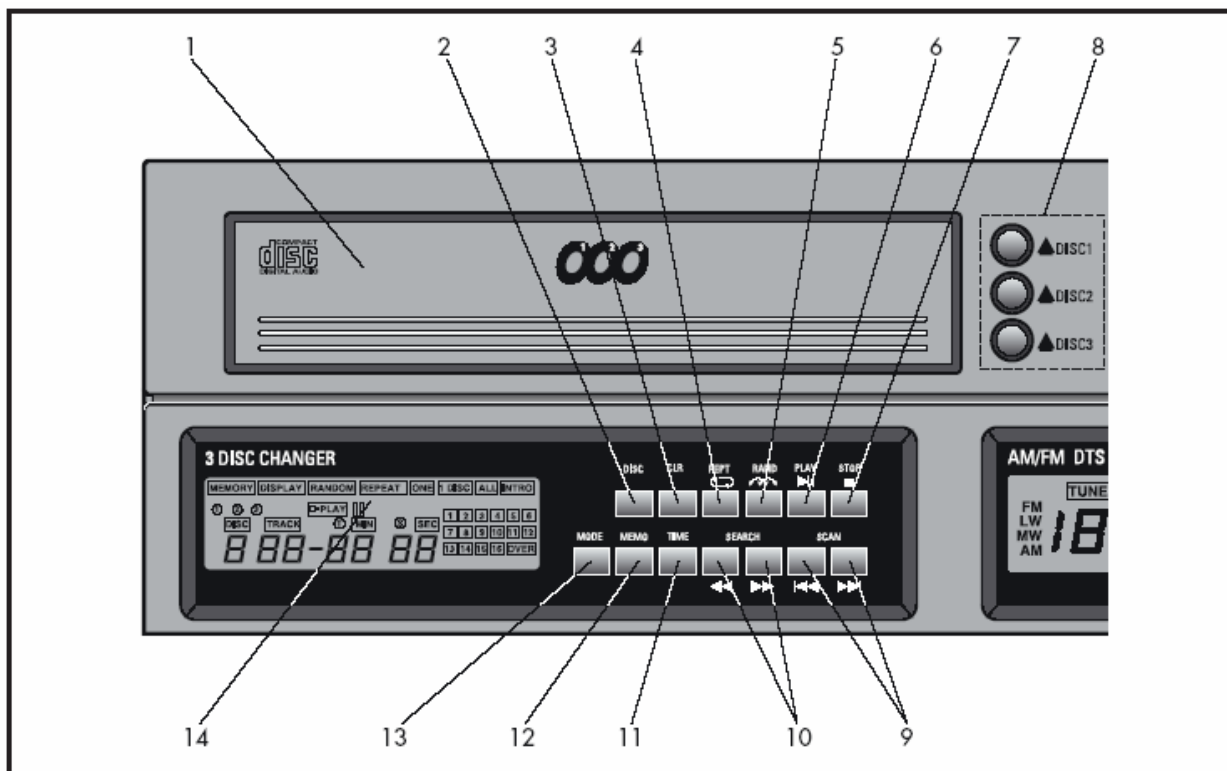
### 6. Общая регулировка громкости

### 7. Кнопка включения гонг генератора

При нажатии звучит четырех тональный сигнал.

**8. MIC 1 гнездо подключения первого микрофона**

Гнездо (jack) для подключения первого микрофона. Уровень входного сигнала устанавливается одноименным регулятором.

**9. Регулировка уровня входных сигналов микрофонов 1-5****10. Регулировка уровня входного сигнала CD плеера****11. Регулировка уровня входного сигнала тюнера****12. Регулировка уровня входного сигнала магнитофона****13. Регулировка уровня входного сигнала линейных входов****МОДУЛЬ CD ПЛЕЕРА****1. Загрузочный лоток для дисков****2. Кнопка выбора дисков (disc)**

Этой кнопкой выбирают, какой диск проигрывать (последовательность выбора идет по циклу DISC1→DISC2→DISC3→DISC1)

**3. Кнопка сброса (clear)**

Кнопка сбрасывает все установленные ранее программы воспроизведения.

**4. Кнопка повтора (repeat)**

Эта кнопка реализует функцию повтора одной фонограммы, одного диска или всех дисков.

**5. Кнопка случайного выбора фонограмм (random)**

При нажатии кнопки, фонограммы проигрываются в случайном порядке для всех установленных в проигрыватель дисков.

**6. Кнопка воспроизведения (play)**

Кнопка начала воспроизведения фонограмм, при повторном нажатии переводит проигрыватель в режим паузы.

**7. Кнопка стоп (stop)**

Останавливает воспроизведение.

**8. Кнопки выгрузки дисков 1, 2, 3 (eject)**

Кнопки предназначены для смены дисков в проигрывателе. Смена не используемых двух дисков может производиться во время воспроизведения третьего.

**9. Кнопка ознакомления (scan)**

В режиме ознакомления проигрыватель воспроизводит начальный, 10 секундный, фрагмент каждой фонограммы.

**10. Переход к следующему фрагменту (search)**

Кнопки перехода к началу следующей фонограмме в прямом и обратном направлении.

**11. Кнопка режима отображения времени (time)**

Позволяет отображать на индикаторе следующие временные интервалы – время проигрывания фонограммы (диска), время оставшееся до конца фонограммы (диска).

**12. Кнопка памяти (memory)**

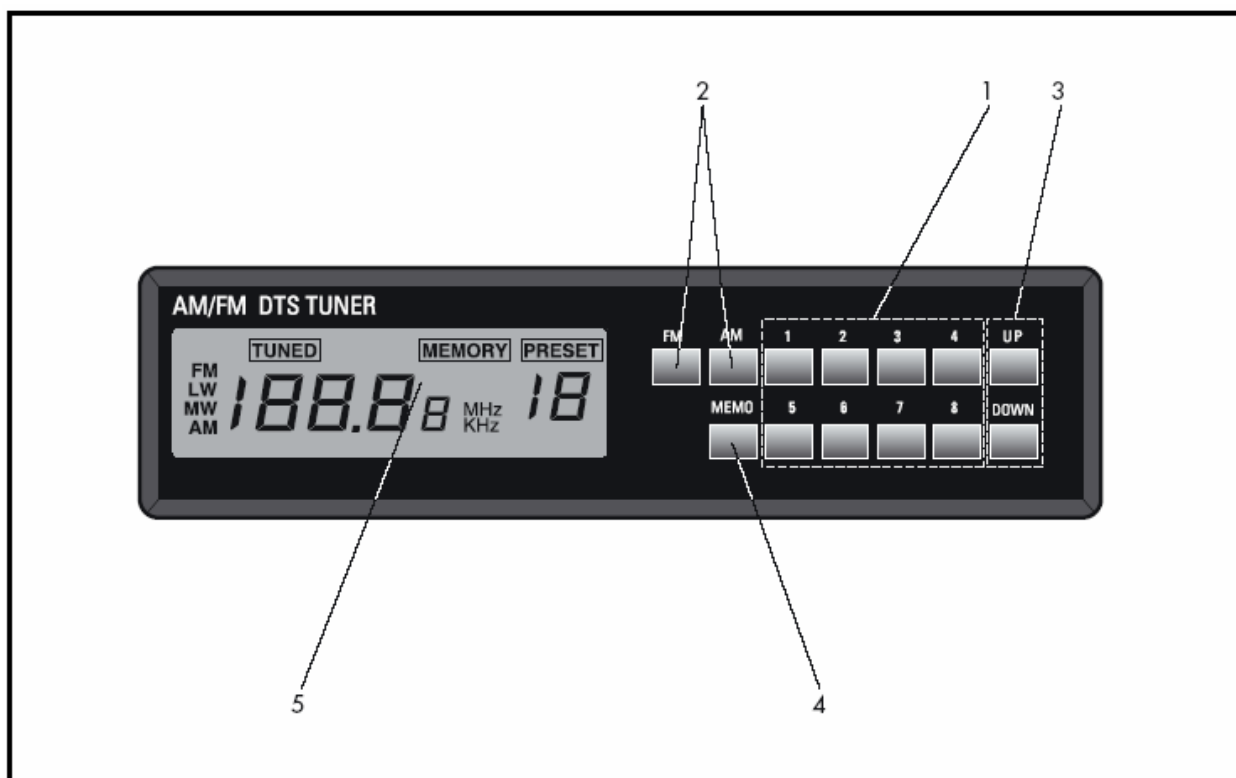
Кнопка для запоминания программ порядка воспроизведения фонограмм.

**13. Кнопка режимов (mode)**

Кнопка для изменения программ воспроизведения.

**14. Дисплей**

Жидкокристаллический дисплей для отражения состояния проигрывателя.

**МОДУЛЬ ТЮНЕРА****1. Кнопки программ**

Кнопки фиксированной настройки на радиостанции. В диапазоне AM – 8 станций, в диапазоне FM – 16 станций. На одну кнопку в диапазоне FM программируются две станции, для перехода ко второй, надо удерживать кнопку более 0,5 секунды.

**2. Переключатель диапазонов AM / FM**

### 3. Кнопки настройки

Кнопки настройки на радиостанции вверх (UP) и вниз (DOWN) по диапазону. При удержании кнопки более 0,5 секунды, тюнер переходит в режим сканирования, и автоматически останавливается на первой радиостанции.

### 4. Кнопка запоминания настройки (МЕМО)

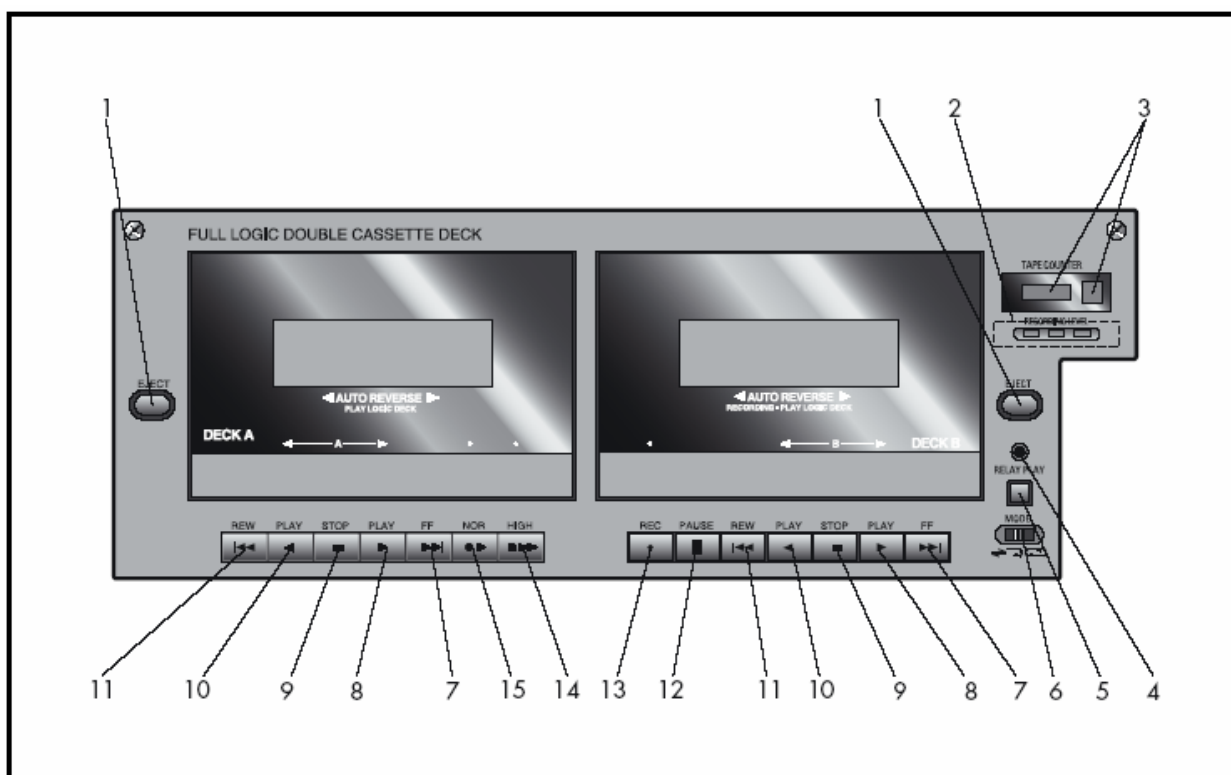
Кнопка предназначена для запоминания настройки в выбранной программе. Для этого надо:

- Настроиться на нужную радиостанцию (кнопки 3)
- Нажать кнопку МЕМО и после нажать на выбранную кнопку программ (1), для внесения второй станции на одну кнопку ее надо удерживать более 0,5 секунды.

### 5. Дисплей

Дисплей отражает состояние тюнера - настройку, частоту радиостанции, номер программы, диапазон.

## МОДУЛЬ ДВУХ КАССЕТНОГО МАГНИТОФОНА



#### 1. Кнопка выгрузки кассеты (eject)

#### 2. Светодиодный индикатор уровня записи

#### 3. Счетчик расхода ленты со сбросом показаний

#### 4. 5. Кнопка последовательного воспроизведения / светодиод режима

При нажатой кнопке воспроизводится кассета на деке А, по ее окончании воспроизводится кассета на деке В.

#### 6. Переключатель режимов реверса

- Проигрывается или записывается только одна сторона кассеты
- Проигрываются две стороны (сторона А → сторона В → стоп сторона В → стоп )
- Круговое воспроизведение

Дека А сторона А → сторона В → Дека В сторона А → сторона В → ...

При перезаписи с деки на деку:

сторона А → сторона В → стоп сторона В → стоп

**7. 11. Перемотка вперед (▶▶) / перемотка назад (◀◀)**

Клавиши ускоренной перемотки ленты. Если они нажимаются при воспроизведении, то включается режим поиска начала фонограммы по паузам (AMS).

**8. 10. Воспроизведение вперед (▶) и назад (◀)**

**9. Кнопка стоп (■)**

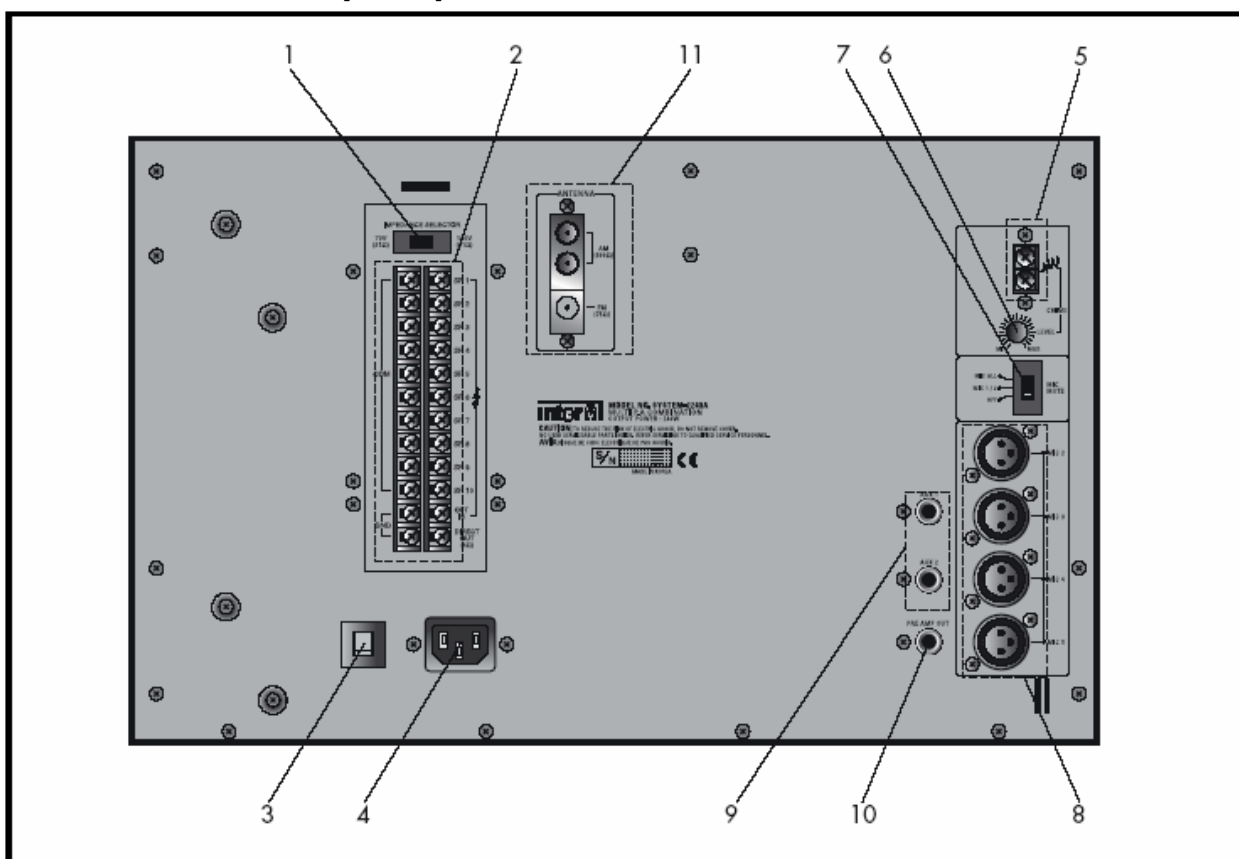
**12. Кнопка пауза (||)**

**13. Кнопка записи (●)**

**14. Кнопка ускоренной перезаписи (HIGH)**

**15. Кнопка нормальной скорости перезаписи (NOR)**

### Тыловая панель прибора



**1. Переключатель выходного напряжения**

Переключает выходное напряжение 100 вольт и 25 вольт правое положение, 70 вольт – левое.

**2. Разъемы для подключения громкоговорителей**

	Модель	Низкоомный выход	Высокоомный выход		
Сопротивление	SYSTEM 2120A	4Ω	41Ω	83Ω	5.2Ω
	SYSTEM 2240A	4Ω	21Ω	41Ω	2.6Ω
Напряжение	SYSTEM 2120A	22V	70V	100V	25V
	SYSTEM 2240A	31V	70V	100V	25V

\* Убедитесь, что сопротивление линий громкоговорителей не ниже указанных в таблице! (Значения сопротивления даны по переменному току.)

### **3. Автоматический предохранитель**

В случае перегрузки отключит усилитель от сети. Для восстановления достаточно нажать на клавишу.

### **4. Сетевой кабель**

### **5. 6. Управление гонг генератором**

Используя этот разъем, можно удаленно включать гонг генератор. Ручка предназначена для регулировки громкости тонального сигнала.

### **7. Переключатель приоритета микрофонов**

Переключает режимы приоритетного включения микрофонов. Имеет три положения – выключено, 1 / 2 микрофон, все микрофоны. В положении выключено сигнал микрофона будет микшироваться с другими сигналами. В положении 1 / 2 MIC при поступлении сигнала с первого, второго микрофона и гонг генератора все остальные сигналы будут плавно приглушены. По окончании речевого сообщения, сигнал плавно восстановится. В положении ALL сигналы всех микрофонов и гонг генератора будут приглушать трансляцию.

### **8. Входные разъемы 2-5 микрофонов**

Разъемы стандарта XLR для подключения микрофонов. Входная чувствительность 1 мВ, сопротивление 20 кΩ.

### **9. Разъемы линейного входа**

Разъемы для подключения внешних источников программ (тюнер, CD плеер, магнитофон, микшер и т.д.)

### **10. Разъем выхода предварительного усилителя**

Разъем для подключения внешнего усилителя мощности.

### **11. Разъемы для подключения антенн**

FM: подключение 75 Ω коаксиального кабеля антенны

AM: подключение 300 Ω рамочной антенны

## ***Порядок работы с 3х дисковым CD проигрывателем***

### **1. Воспроизведение диска**

#### **1.1 Длительное воспроизведение**

В режиме длительного воспроизведения, проигрыватель будет воспроизводить треки последовательно, начиная с первого трека первого диска и заканчивая последним треком третьего диска.

1. Включите усилитель кнопкой POWER;
2. Откройте люк проигрывателя на передней панели, нажав кнопку EJECT;
3. Положите в приемник компакт диск рабочей стороной вниз;
4. Закройте люк проигрывателя, нажав кнопку EJECT.

#### **1.2 Остановка воспроизведения**

Нажмите кнопку STOP, диск перестанет вращаться, а воспроизводящая головка вернется на начало первой дорожки.

#### **1.3 Прерывание воспроизведения**

Нажмите кнопку PLAY / PAUSE во время воспроизведения. Воспроизведение прекратится, но диск будет продолжать вращаться. Чтобы возобновить воспроизведение с прерванного места, нажмите повторно кнопку PLAY / PAUSE.

#### **1.4 Выбор диска для воспроизведения**

Нажимайте кнопку DISC пока не выберете нужный диск. Воспроизведение начнется с первого трека выбранного диска.



### 1.5 Замена диска во время воспроизведения

Откройте поднос неиграющего диска, замените диск и закройте поднос. Проигрываемый в настоящий момент диск не может быть заменен.

## 2. Выбор трека

### 2.1 Выбор трека во время воспроизведения

Для выбора трека нажимайте кнопку ►►I пока желаемый номер дорожки не появится на дисплее проигрывателя. Во время поиска одновременно происходит воспроизведение просматриваемых треков. После просмотра последнего трека на текущем диске, начнется поиск и воспроизведение первого трека следующего диска. Если нажать кнопку ►►I во время воспроизведения последнего трека последнего диска, последний трек будет продолжать играть.

### 2.2 Выбор трека в обратном порядке или возврат к началу трека

При одном нажатии кнопки I◀◀ воспроизведение начнется с начала текущего трека, при двойном нажатии начнется воспроизведение с начала предыдущего трека.

### 2.3 Выбор трека в режиме стоп

Выберете нужный номер трека кнопками ►►I и I◀◀, после чего нажмите кнопку PLAY / PAUSE., воспроизведение начнется с начала выбранного трека.

### 2.4 Поиск фрагмента трека

1. Нажимайте кнопку ►► или ◀◀ до тех пор пока не найдете нужное место в треке;
2. Во время поиска фрагмента происходит ускоренное воспроизведение трека;
3. Если долго держать нажатой кнопку ◀◀ поиск закончится в начале первого трека текущего диска, после отпускания кнопки начнется воспроизведение;
4. Если долго держать нажатой кнопку ►► поиск закончится в конце последнего трека текущего диска

## 3. Повтор воспроизведения

### 3.1 Повтор одного трека

До или во время воспроизведения выберите желаемый трек кнопкой ►►I или I◀◀ после чего нажмите сначала кнопку REPT, а потом кнопку MODE один раз. На индикаторе появится надпись ONE и будет последовательно воспроизводиться только данный трек.

### 3.2 Повтор одного диска

До или во время воспроизведения выберите желаемый диск используя кнопку DISC SELECTOR, после чего нажмите сначала кнопку REPT, а потом кнопку MODE два раза. На индикаторе появится надпись 1 DISC и будет воспроизводиться только данный диск.

### 3.3 Повтор всех дисков

1. До или во время воспроизведения выберите желаемый диск используя кнопку DISC SELECTOR, после чего нажмите сначала кнопку REPT, а потом кнопку MODE три раза. На индикаторе появится надпись ALL и диски будут воспроизводиться по очереди.
  2. Если нажать кнопку ►►I при воспроизведении последнего трека последнего диска, начнется воспроизведение первого трека первого диска.
  3. Если нажать кнопку REPT еще раз, повтор дисков будет отменен.
- ЗАМЕЧАНИЕ: В произвольном режиме повтор не действует.

#### 4. Программирование порядка воспроизведения

1. Вы можете слушать свой любимые песни в любой последовательности, используя функцию программирования.
2. Вы можете запрограммировать на воспроизведение 24 трека.
3. Если Вы попытаетесь запрограммировать больше чем 24 трека, на дисплее появится надпись END.

#### 5. Методика программирования

1. В режиме STOP, нажмите кнопку MEMO, на дисплее появится надпись MEMORY;
2. Кнопкой DISC SELECTOR выберете желаемый диск;
3. Выберете нужный Вам трек кнопкой ►►I или I◄◄;
4. Нажмите кнопку MEMO;
5. Повторите пункты 2, 3, 4, чтобы продолжить программирование;
6. Для того, чтобы начать воспроизведение запрограммированных треков нажмите кнопку PLAY.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в режиме воспроизведения запрограммированных треков Вы нажмете кнопку ►►I начнется воспроизведение следующего трека.

#### 6. Контроль программных установок

Вы можете проверить запрограммированные установки во время или после программирования. Каждый раз при нажатии кнопки MEMO, на дисплее будет появляться номер запрограммированного трека.

#### 7. Изменение программных установок

Изменить запрограммированные установки можно с помощью кнопок MEMO, DISC SELECTOR и ►►I. Повторите пункты 1-4 в разделе 5 (МЕТОДИКА ПРОГРАММИРОВАНИЯ).

#### 8. Очистка программных установок

1. Можно очистить все запрограммированные установки, нажав кнопку CLEAR во время или после программирования;
2. Для того чтобы очистить одну запрограммированную установку необходимо сначала найти нужный трек с помощью кнопки MEMO, а потом нажать кнопку CLEAR.
3. Если нажать кнопку EJECT или выключить усилитель кнопкой POWER, все запрограммированные установки будут очищены.

#### 9. Повторное воспроизведение программы

Для непрерывного воспроизведения запрограммированных треков не обходимо нажать кнопку REPT до или во время воспроизведения.

#### 10. Произвольное воспроизведение

1. Если нажать кнопку RANDOM, на дисплее загорится индикатор RANDOM; Используйте кнопку MODE для выбора режима 1 DISC или ALL, после чего нажмите кнопку PLAY.  
Если горит индикатор ALL, в произвольной последовательности будут выбираться и воспроизводиться дорожки данного диска;
2. РЕЖИМ 1 DISC: воспроизведение треков в произвольном порядке с одного диска; РЕЖИМ ALL: после произвольного воспроизведения треков с одного диска начнется произвольное воспроизведение со следующего диска;
3. Если нажать кнопку ►►I в режиме произвольного воспроизведения, выбор следующего трека тоже будет произвольным;
4. Для отмены произвольного воспроизведения треков, необходимо нажать кнопку RANDOM. На дисплее исчезнет индикатор RANDOM и режим обычного воспроизведения начнется с текущей дорожки.

### 11. Программирование произвольного воспроизведения

Если нажать кнопку RANDOM до или во время воспроизведения запрограммированных треков, на дисплее появится индикатор RANDOM и запрограммированные треки будут играть в произвольном порядке.

### 12. Просмотр времени

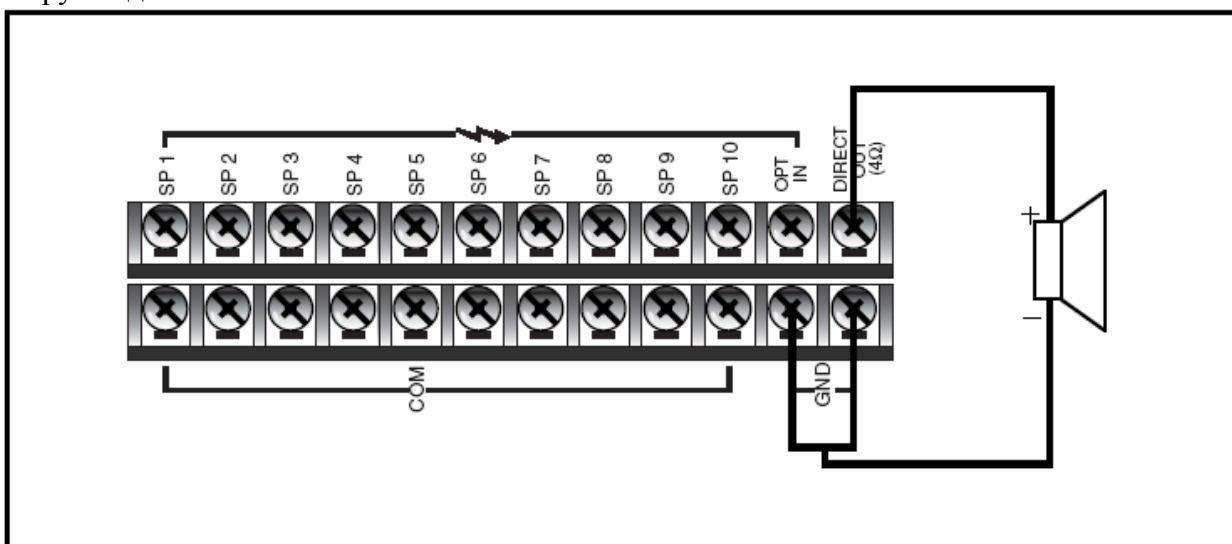
При последовательном нажатии кнопки TIME, Вы можете контролировать общее время воспроизведения диска, время с начала воспроизведения текущего трека и оставшееся время воспроизведения текущего трека.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ

При подключении громкоговорителей необходимо отключить шнур питания от розетки, все соединения производить только на обесточенном приборе.

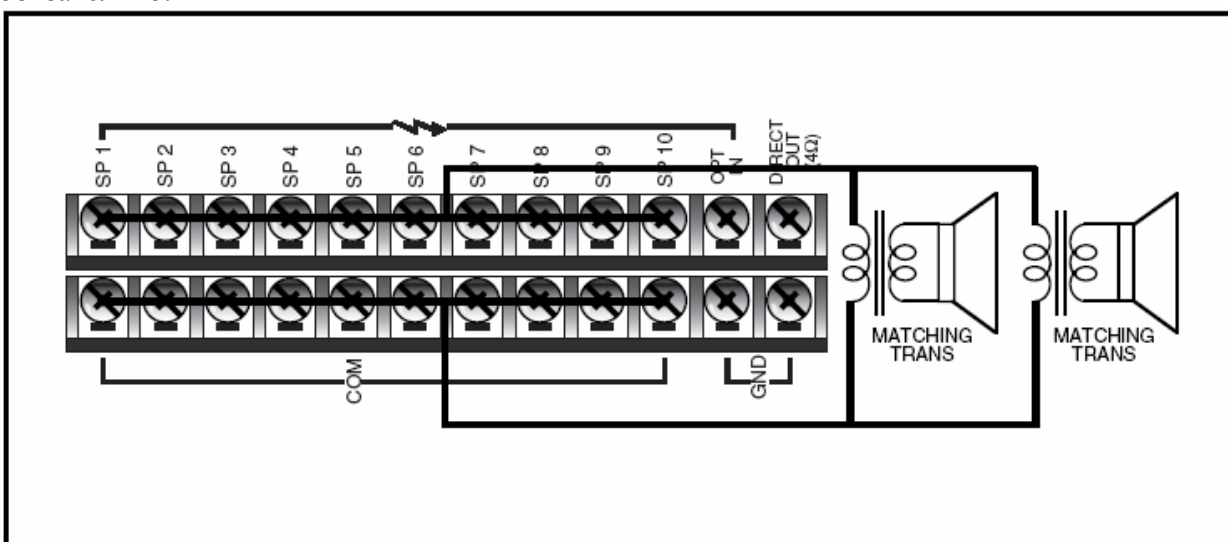
- **Подключение низкоомной нагрузки (громкоговорители)**

Минус (COM) громкоговорителя подключают к клемме GND, а плюс к клемме DIRECT OUT. Следует учесть, что при таком соединении селектор зон не работает. Сопротивление нагрузки должно быть не менее 4  $\Omega$ .

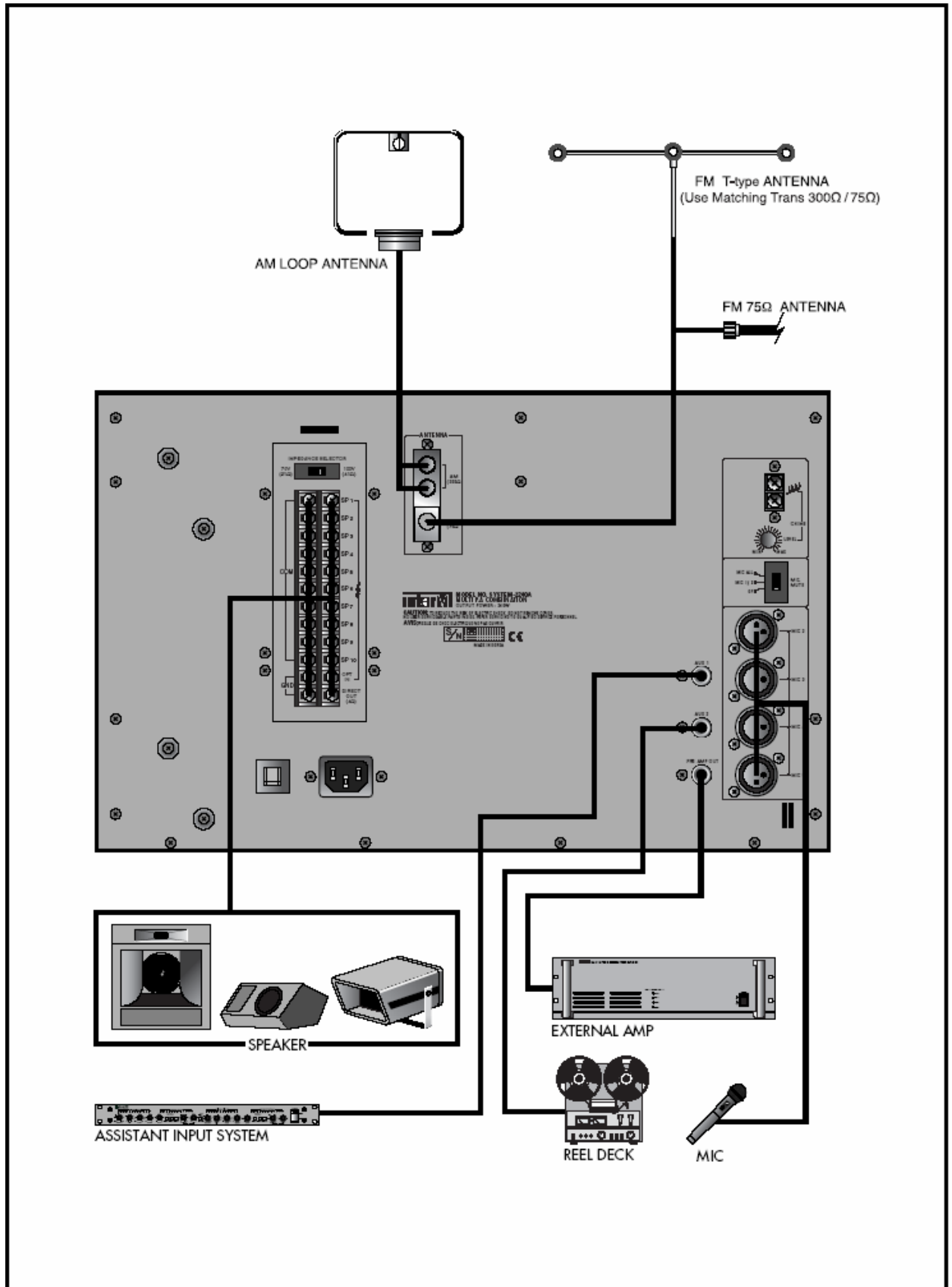


- **Подключение высокоомной нагрузки (громкоговорители)**

Громкоговорители подключаются к необходимой зоне, соблюдение полярности обязательно.



### СХЕМА ВНЕШНИХ СОЕДИНЕНИЙ



**СПЕЦИФИКАЦИЯ****Секция усилителя**

Выходное напряжение / сопротивление

Высокоомный выход SYS-2120A – 100V/83Ω 70V/41Ω 25V/5.2Ω

SYS-2240A – 100V/41Ω 70V/21Ω 25V/2.6Ω

Низко омный выход SYS- 2120A – 22V/4Ω SYS – 2240A 31V/4Ω

Выход пред. усилителя напряжение / сопротивление 1V / 600 Ω

Входы: чувствительность / сопротивление

AUX 1, 2 300 mV / 20 kΩ

MIC 1-5 (симметричные) 1mV / 20 kΩ

Частотный диапазон

AUX 1, 2 80 Гц ~ 15 кГц

MIC 1-5 (симметричные) 100 Гц ~ 10 кГц

Нелинейные искажения

AUX 1, 2 менее 0.1 %

MIC 1-5 (симметричные) менее 0.5%

Отношение сигнал / шум

AUX 1, 2 не менее 75 дБ

MIC 1-5 (симметричные) не менее 60 дБ

**Секция CD плеера**

Тип Компакт Диск Аудио Плеер

Частотный диапазон 20 Гц ~ 20 кГц

**Секция двух кассетной деки**

Система дорожек 2 дорожки моно

Система записи AC Bias System

Механические шумы менее 0.3 %

Частотный диапазон воспроизведения 125 Гц ~ 8 кГц

Частотный диапазон записи 125 Гц ~ 6.3 кГц

Общие гармонические искажения менее 1 %

Отношение сигнал / шум не менее 40 дБ

**Секция тюнера**

FM диапазон

Диапазон 87.5 МГц ~ 108.0 МГц

Отношение сигнал / шум не менее 60 дБ

Общие гармонические искажения менее 1 %

Чувствительность не хуже 3 мкВ

AM диапазон

Диапазон 522 КГц ~ 1611 кГц

Отношение сигнал / шум не менее 45 дБ

**ОБЩИЕ**

Напряжение питания 110-240 В 50 / 60 Гц

Потребляемая мощность SYS-2120A – 150 Вт SYS-2240A – 230 Вт

Вес SYS-2120A – 16 кг SYS-2240A – 23 кг

**\*Производитель оставляет за собой право, внесения без предупреждения изменений, не ухудшающих характеристик оборудования.**

**Адрес изготовителя:** 226-9 DUGJUNG – LI, HOE CHUN – EUB,  
YANGJU – KUN, KYUNGKI – DO, KOREA  
тел: 82-351-860-7041~5,  
факс: 82-351-858-1907

**Сертификация:** Изделие отвечает единым нормам и требованиям ЕЭС,  
соответствует требованиям нормативных документов: ГОСТ 16122- 79, ГОСТ 23850-  
81, ГОСТ-26342-84, ГОСТ-12.2.006-87 (п. 4.3), НПБ 57-97, ГОСТ 12997-84